



(imageless edition)

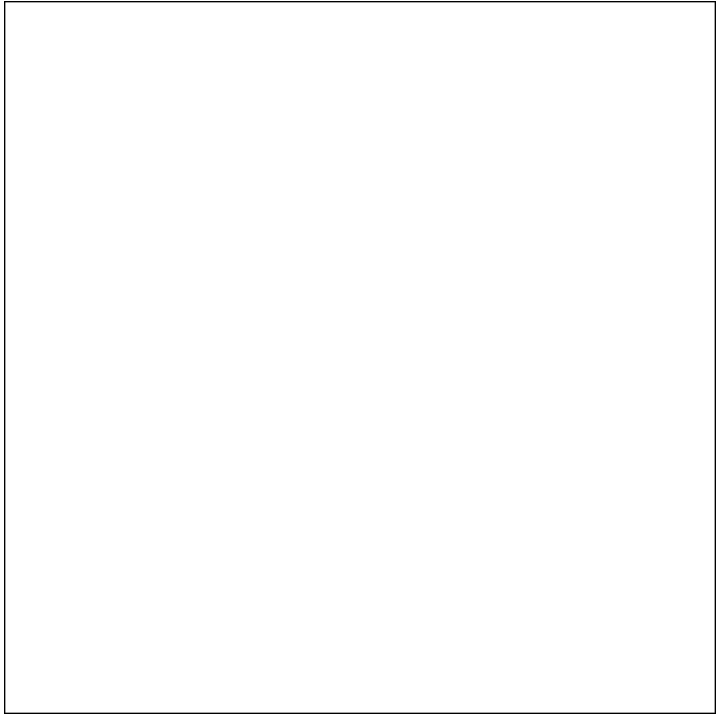
|| Level 2

🗨 Persian / French

👤 Marzieh Mohammadian Haghighi

🔒 Catherine Groenewald

✍ Cornelius Gulere



Un homme très grand

مرد خیلی قد بلند



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

مرد خیلی قد بلند / Un homme très grand

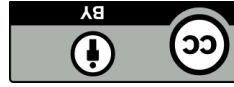
Written by: Cornelius Gulere

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: (fa) Marzieh Mohammadian

Haghighi, (fr) Isabelle Duston, Veronique Biddau

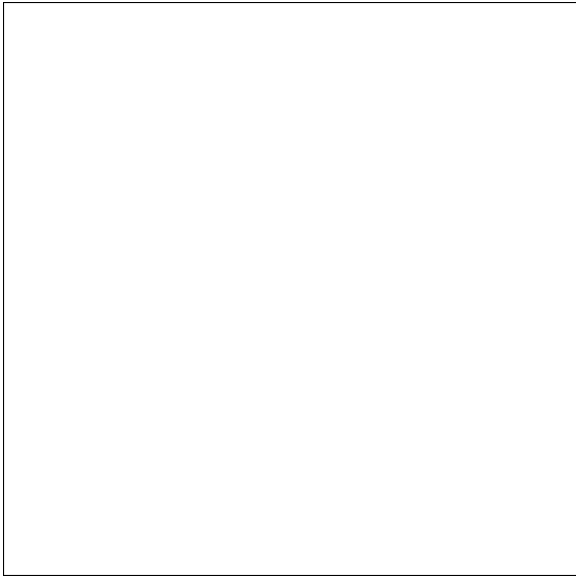
This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



دسته ي بيل او بسيار کوتاه بود.

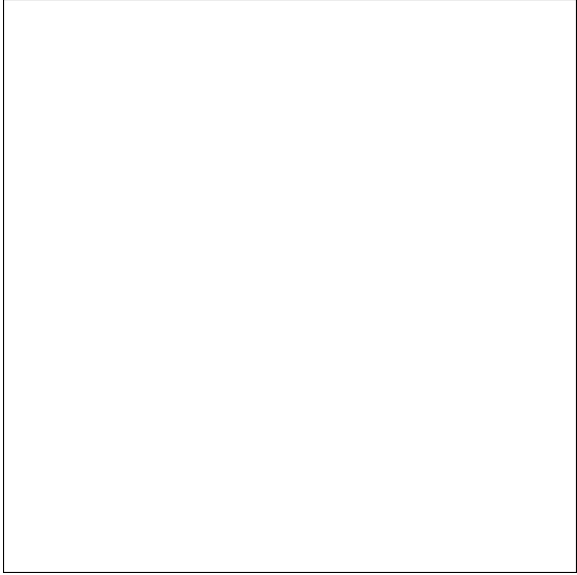
...

Sa houé était trop courte.

Sa porte d'entrée était trop basse.

...

در خانه اش خیلی پستی بود.





تختش خیلی کوتاه بود.

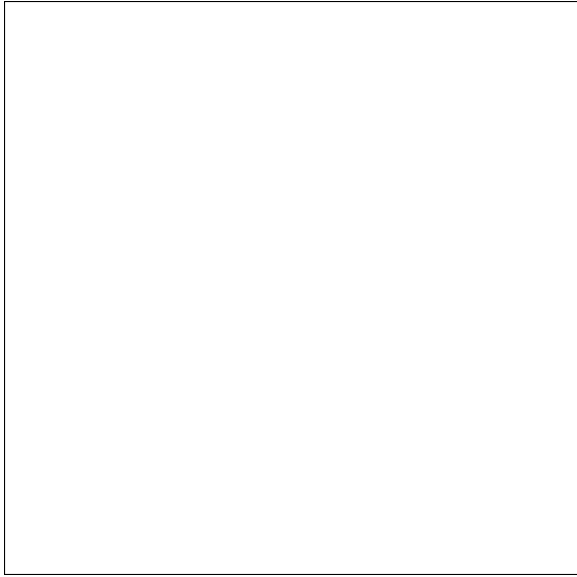
...

Son lit était trop court.

Il quitta sa maison et vécut dans une grande forêt. Il vécut pendant de longues années.

...

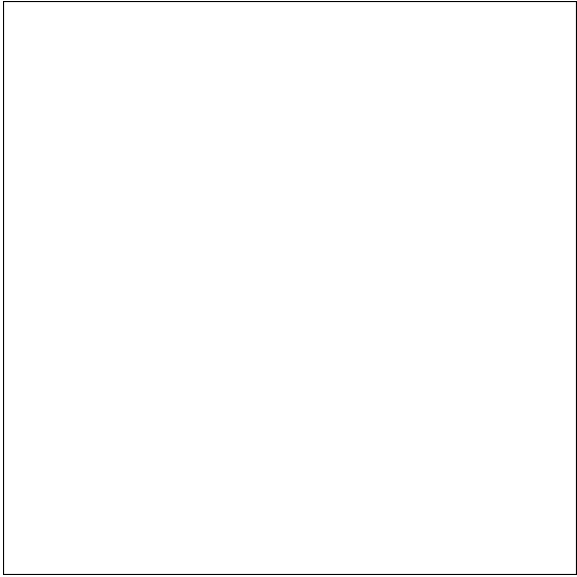
او خانه اش را تیرک کرد و در یک جنگل بزرگ زندگی کرد. او سالهای زیادی زندگی کرد.

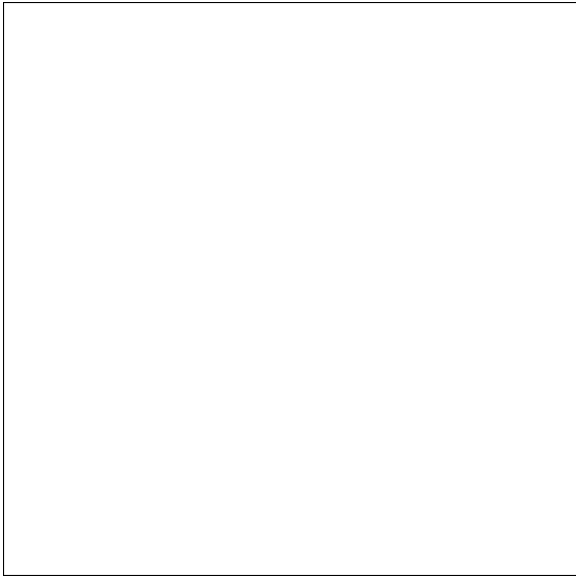


Sa bicyclette était trop petite.

...

دوچرخه اش خیلی کوتاه بود.

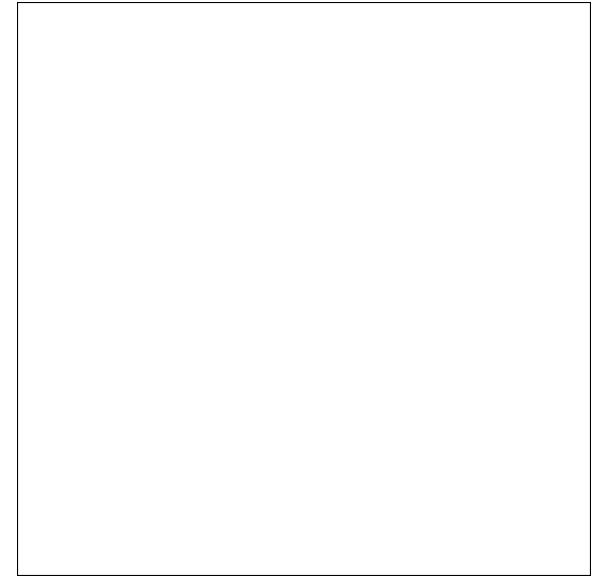




این مرد خیلی بلند قد بود!

...

Cet homme était trop grand.



او روی یک صندلی خیلی بلند نشست. با چنگال خیلی بلند غذا خورد.

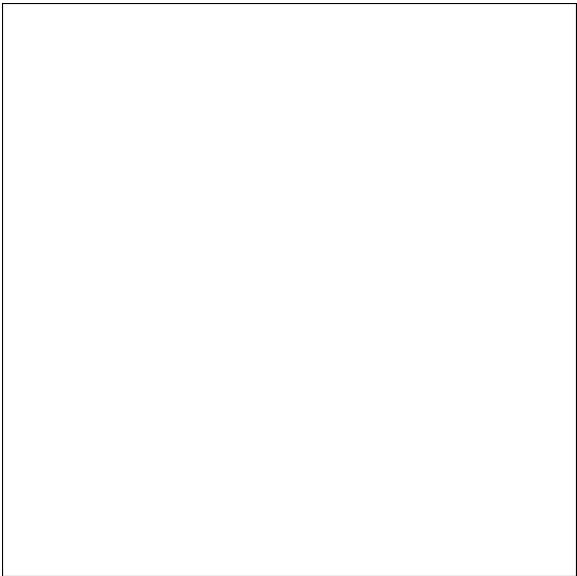
...

Il s'assit sur une chaise très haute et mangea avec une très grande fourchette.

Il acheta une bicyclette très haute.

...

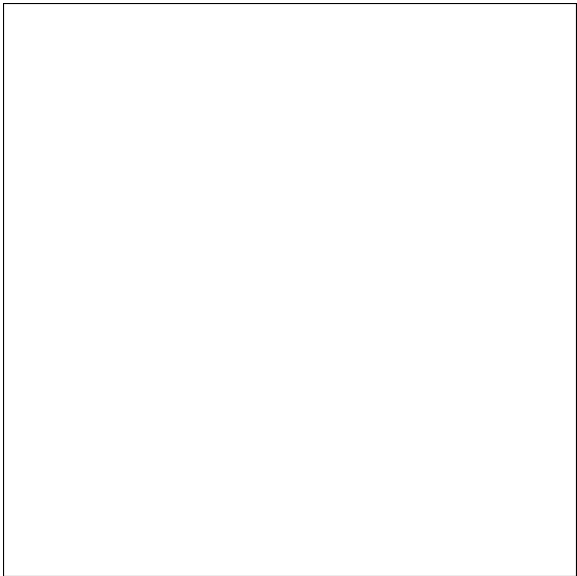
يک دوچرخه ي خيلي بلنده خريد.

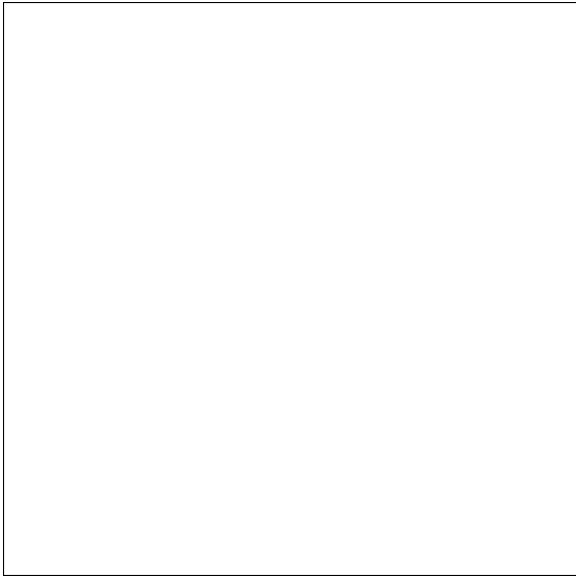


Il fabriqua un long manche pour sa houe.

...

او يک دسته ي نيل خيلي بلنده براى خورش درست کرد.

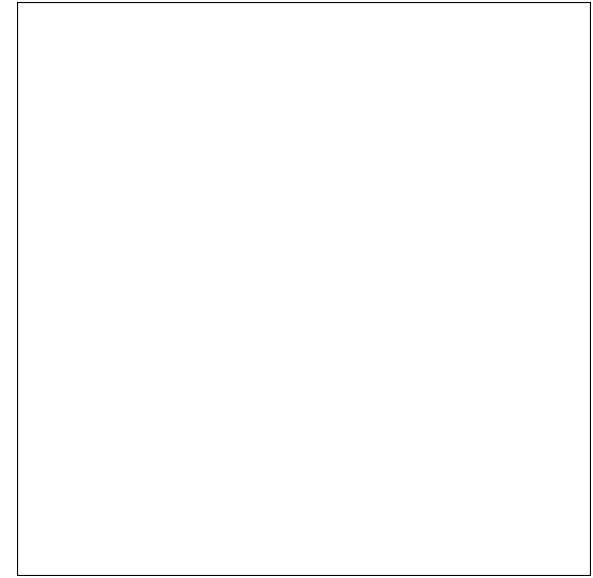




او یک چهارچوب خیلی بلند درست ساخت.

...

Il agrandit ses portes.



او یک تخت خیلی بلند ساخت.

...

Il fabriqua un très grand lit.